

DA "DE CHIARE"

Passanne pe mmizz 'u larghe
mine nu sguarde e pinze:
che peccate e che pène èje
a vedè quille serrande menate.
A scritte " De Chiara", stutate sop'e pòrte,
cchiù de n'inzègne, pare na lapede de mòrte.

Nge puje crède che quille pòste,
sèmbe chjene de giuvene studinte,
de jucature de begliarde, de bbuccètte
e de chi nun putève pagà ninde,
andò se sentèvene i lucchele de Sandrene
quanne ci jive a cercà, senza pagà, pure i pasteccene.
Mò, èje nu desèrte, nge sta cchiù nesciune.

Ere u mègghie bbarr de Lucére,
che trè o quatte camèrire pront'a servirte,
chi tavelene annanz'a pòrte, andò, senza fa remore,
ci'assettavame sètte o otte
pe na gazzose o na fèlle de tòrte.
Sandrine se 'ngazzave de brutte
e cercave subbete aiute o frate Marejettille,
che ce venève a caccià che calme, senza lucculà,
pecché spettaquele nen vuléve dà.
Spisse, quann'a cose durave cchiù de nu quarte d'ore,
'ntervenève subbete u padre, "Salvatore",
e accussì, senza dì manghe na parole,
ci'avezavame all'istante
e lassavame fategà 'npace a tutte quante.

Quanta cose se puterrejene angore accuntà,
égnune , de tanda generazione, tenarreje da dì:
'nze pagave affitte du begliarde e di bbuccètte
e a dibbete se cunzemavene u caffè e chècchè dulcètte.
Ma ì "De Chiare" èrene brava ggènde
e a égnè capedanne ce facèvene cuntènde:
Sandrine strazzave u quadèrne allègramènde
e annullave tutt'i dibbete de nuje fetinde.

DA DE CHIARA

Passando per piazza Duomo dai un'occhiata e pensi: / che peccato e che pena è vedere quelle / saracinesche chiuse. / La scritta " De Chiara", spenta sulle porte, / più che un 'insegna, sembra una lapide di morte. / / Non ci puoi credere che quel luogo, / sempre pieno di giovani studenti, / di giocatori di bigliardi, di boccette / e di chi non poteva pagare nulla, / laddove si sentivano le grida di Sandrino / quando gli andavi a chiedere, senza pagare, pure i pasticcini. / Ora è un deserto, non c'è più nessuno. / / Era il migliore bar di Lucera, / con tre o quattro camerieri pronti a servirti, / con i tavolini davanti all'ingresso, dove, senza fare rumore, / ci sedevamo sette o otto

/ con una gassosa o una fetta di torta. / Sandrino si inquietava molto / e chiedeva subito aiuto al fratello Mario, / che veniva a cacciarci con calma e senza gridare, / perché spettacolo non voleva dare. / Spesso, quando la cosa durava più di qualche minuto, / interveniva subito il papà, Salvatore, / e così, senza dire neanche una parola, ci alzavamo all'istante / e lasciavamo lavorare in pace tutti quanti. / / Quante cose si potrebbero ancora raccontare, / ognuno, di tante generazioni, avrebbe da dire: / non si pagava l'affitto del bigliardo e delle boccette / e a debito si consumavano il caffè e qualche dolcetto. / Ma i De Chiara erano brave persone / e ad ogni capodanno ci facevano contenti: / Sandrino strappava il quaderno in allegria / e annullava tutti i debiti di noi mascazzoni.